



PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

EXCMO. SR. FERNANDO HENRIQUE CARDOSO

PRESIDENTE ELECTO DE BRASIL

053.09.31



Fundación
Felipe González

053.09.31

ASUNTO: Telegrama de felicitación del Presidente del Gobierno al Presidente electo de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, con motivo de su triunfo en primera vuelta en las elecciones celebradas en Brasil, el lunes de octubre de 1994.

FECHA: 10 octubre 1994

Fundación
Felipe González



GABINETE DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

DEPARTAMENTO INTERNACIONAL



Fundación
Felipe González

NOTA INTERIOR

16 de diciembre de 1994

DE: DIRECTOR DEPARTAMENTO INTERNACIONAL
A: SECRETARIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

ASUNTO: REMITE MENSAJE DEL PRESIDENTE ELECTO DE BRASIL.

TEXTO: Adjunto te remito el mensaje que el Presidente electo de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, dirige al Presidente del Gobierno en agradecimiento al telegrama de felicitación que le fue enviado con motivo de su victoria en las últimas elecciones.



Fundación
Felipe González

Fernando Henrique Cardoso

Brasília, 22 de novembro de 1994.

A Sua Excelência o Senhor
Felipe Gonzalez,
Presidente do Governo da Espanha

Excelência,

Muito agradeço o envio de sua mensagem por ocasião de minha eleição à Presidência da República Federativa do Brasil. Suas palavras são fonte de estímulo nesse momento político de tanta relevância para meu país.

O Brasil dará seguimento ao processo de modernização econômica e de estabilização monetária iniciado no Governo do Presidente Itamar Franco. A retomada de um crescimento econômico sustentável está criando as bases para a superação dos graves problemas sociais que ainda afligem o país. Na busca de um consenso em torno de metas econômicas e sociais para o Brasil, não posso deixar de mencionar que terei em mente, como fonte de inspiração, o exemplo espanhol de entendimento e diálogo entre os diferentes grupos sociais.

Peço aceitar meus melhores votos de amizade e de interesse em manter, proximamente, encontro pessoal.



TELEGRAMA

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO
PALACIO DE LA MONCLOA
GABINETE TELEGRAFICO

0000
0000



DE: Presidente del Gobierno
de España

A: Excmo. Sr. Fernando Henrique Cardoso
Presidente Electo República Federativa de Bras.
BRASILIA

TEXTO:

He recibido con gran satisfacción la noticia de su triunfo en la primera vuelta de las elecciones celebradas en su país el pasado lunes 3 de octubre. Le felicito sinceramente por esta importante victoria, que ya augura un futuro nuevo y prometedor para Brasil. Hago votos, en particular, para que pueda proseguir con éxito el plan de estabilización monetaria puesto en marcha hace unos meses bajo su patrocinio y encuentre las facilidades y el consenso necesarios para emprender el programa de modernización y de búsqueda de una mayor igualdad social que se ha trazado como objetivos prioritarios de su próximo gobierno.

El Gobierno español quiere mantener el excelente entendimiento que ha caracterizado hasta ahora las relaciones entre Brasil y España, en la seguridad de que el tiempo las intensificará en todos los órdenes. Personalmente, me satisface poder reanudar una vieja relación de amistad, en esta nueva responsabilidad que va a asumir.

Con mis mejores deseos de paz y prosperidad para el pueblo brasileño, le envío un afectuoso saludo,

Felipe González Márquez
Presidente del Gobierno de España





TELEGRAMA



Fundación
Felipe González

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO
PALACIO DE LA MONCLOA
GABINETE TELEGRAFICO

DE: Presidente del Gobierno
de España

A: Excmo. Sr. Fernando Henrique Cardoso
Presidente Electo República Federativa de Bras.
BRASILIA

TEXTO:

He recibido con gran satisfacción la noticia de su triunfo en la primera vuelta de las elecciones celebradas en su país el pasado lunes 3 de octubre. Le felicito sinceramente por esta importante victoria, que ya augura un futuro nuevo y prometedor para Brasil. Hago votos, en particular, para que pueda proseguir con éxito el plan de estabilización monetaria puesto en marcha hace unos meses bajo su patrocinio y encuentre las facilidades y el consenso necesarios para emprender el programa de modernización y de búsqueda de una mayor igualdad social que se ha trazado como objetivos prioritarios de su próximo gobierno.

El Gobierno español quiere mantener el excelente entendimiento que ha caracterizado hasta ahora las relaciones entre Brasil y España, en la seguridad de que el tiempo las intensificará en todos los órdenes. Personalmente, me satisface poder reanudar una vieja relación de amistad, en esta nueva responsabilidad que va a asumir.

Con mis mejores deseos de paz y prosperidad para el pueblo brasileño, le envío un afectuoso saludo,

Felipe González Márquez
Presidente del Gobierno de España





GABINETE DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

DEPARTAMENTO INTERNACIONAL



Fundación
Felipe González

PROYECTO DE TELEGRAMA DE FELICITACION DEL PRESIDENTE DEL
GOBIERNO AL PRESIDENTE ELECTO DE BRASIL

Excmo. Sr.
D. Fernando Henrique Cardoso
Presidente Electo
República Federativa de Brasil
BRASILIA

He recibido con gran satisfacción la noticia de su triunfo en la primera vuelta de las elecciones celebradas en su país el pasado lunes 3 de octubre. Le felicito sinceramente por esta importante victoria, que ya augura un futuro nuevo y prometedor para Brasil. Hago votos, en particular, para que pueda proseguir con éxito el plan de estabilización monetaria puesto en marcha hace unos meses bajo su patrocinio y encuentre las facilidades y el consenso necesarios para emprender el programa de modernización y de búsqueda de una mayor igualdad social que se ha trazado como objetivos prioritarios de su próximo gobierno.

El Gobierno español quiere mantener el excelente entendimiento que ha caracterizado hasta ahora las relaciones entre Brasil y España, en la seguridad de que el tiempo las intensificará en todos los órdenes. Personalmente, me satisface poder reanudar una vieja relación de amistad, en esta nueva responsabilidad que va a asumir.

Con mis mejores deseos de paz y prosperidad para el pueblo brasileño, le envío un afectuoso saludo.

Felipe González Márquez
Presidente del Gobierno de España



GABINETE DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

DEPARTAMENTO INTERNACIONAL



Fundación
Felipe González

NOTA INTERIOR

7 de Octubre de 1994

DE: DIRECTOR DEPARTAMENTO INTERNACIONAL
A: SECRETARIA DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

ASUNTO: PROYECTO DE TELEGRAMA DE FELICITACION DEL PRESIDENTE
DEL GOBIERNO AL PRESIDENTE ELECTO DE BRASIL.

TEXTO: Adjunto te remito un proyecto de telegrama de felicitación del Presidente del Gobierno dirigido al Presidente Electo de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, con motivo de su triunfo en primera vuelta en las elecciones celebradas en Brasil el lunes 3 de octubre.

Para un mayor seguridad en la transmisión y para conocimiento de nuestro Embajador en Brasilia, quizás sería conveniente hacer llegar este telegrama a su destinatario a través de nuestra Embajada en aquel país.

